

**Gozalbez, F.,**  
*Spanisch,*  
Graskeller 6  
Grone, Heintz, Hermannstr. 18  
Siehe Lehrinstitute (Handels-)

**Handelsschule**  
**Deutschländer**  
Grindelallee 53

Harris, E. T., Gänsemarkt 4/5  
Hartung, Frau B.,  
kl. Schäferkamp 38  
Hauffen-Jardine, Frau Jos.,  
Gertrudenstr. 3

**Hermann, H. W. T.,**  
*span. portug. fransös.*  
Handelskorrespondenz  
Deutsch für Ausländer  
Neuerwall 95

Heyl-Forst, Frau G.,  
Hammerbrookstr. 6  
Hofmann Wwe. A.,  
Osterbeckstr. 78  
James Handelsanstalt  
alle modernen Sprachen  
Fernspr. Gr. III, 7518  
Besenbinderhof 18

Katzenstein, Jacob,  
Reisigler Übersetzer  
Dänisch-Norwegisch  
Schlackenwey 1,  
Ecke Grindelberg

**Kneips**  
Handels-Lehrinstitut  
Bachstr. 2  
Körner, Fr. E.,  
Glashüttenstr. 84/85  
Kuhl, Fr. E., Schmilskystr. 9

**Kunow, E.,**  
Lehrer der modernen Sprachen  
Franz., Engl.,  
Span., u. Portug.  
Grammatik,  
Konversation,  
Handels-  
Korrespondenz,  
Deutsch für  
Ausländer.  
Ferdinandstr. 16

**Lahoz, Angel,**  
*aus Spanien.*  
Span., franz., Ital., portug.,  
Monckebergstr. 21,  
Huthe-Haus

Leon, P. S., Neustädterstr. 16  
Lepere, Fr. O., Borgfelderstr. 51

**Matzén, C. A.**  
20 Jahre Lehrer d. 58. Vereins,  
jetzt Lehrer u. beid.  
Übersetzer  
für Engl. Franz.,  
Norw. u. Dän.  
sowie Dozent am Technikum  
f. d. engl. u. franz. Sprache  
Prakt. Schnellunterricht  
Fernspr. Gruppe V, 3906  
gr. Bleichen 32  
ab 1. 4. s. Nachtrag  
und Bundesstr. 7

**Meeden, M.**  
Diplomierter Lehrer für  
Russisch  
Hohenfelderstr. 5

Meyer-Kosminski, Frau Betty,  
Deutsch, Englisch, Französisch,  
Gerhofstr. 12  
Micolet, D., Rosenbrock 6  
Mondelars, Fr. E., Hegestr. 29

**Nunes, Julio**  
Speziallehrer der  
portugiesischen  
Sprache  
Übersetzungen genau u.  
kaufmännisch ausgeführt  
Danzigerstr. 6  
Oshoff, Fr. M., Ausschlägerweg 7

**Peláez, Dr. E.,**  
*Hermannstr. 7*  
siehe folgende Spalte

Peters, R., Hasselbrookstr. 21  
Piatt, Fr. A., I. Schröderstr. 5  
Piesack, F. Dr., Steindamm 22  
Piesack, Fr. E., Dillstr. 1  
Probst, Fr. E., Oberaltenallee 61  
Rackow's Handels-Akademie,  
Glockengieserwall 19

**Dr. E. Peláez**  
**HAMBURG 1**  
**Hermannstr. 7**  
Fernspr. Gr. V, 3124  
(Schriftleiter d. „Don Quijote“  
Illustr. spanische Zeitschrift  
für deutsche Leser)

**Spanisch**  
Einzelunterricht u. kl. Klass.  
Grammatik, Konversation,  
Handelskorrespondenz.

**Spanisch**  
Alteingeführtes  
Spezialbüro  
für kaufmännische,  
techn. und literar.  
Übersetzungen.

Ständig Lieferungen für  
erste Werke u.  
Handelsfirmen.  
Offerten kostenfrei.

**Rathe, Frau B.,**  
Italien., Spanisch, Franz., Engl.  
u. Deutsch, praktisch u. leicht.  
Steindamm 111

**Redensky, Joh. T.,**  
Engl., Russisch, Schwedisch,  
sowie Übersetzungen  
Alexanderstr. 7/9

Rendtorff, Fr. M.,  
Oberaltenallee 74 b

**Rigg, R. Englisch**  
Siehe Eintragung unter  
Übersetzer.  
Steindamm 10  
Rojahn, C., Langereihe 191

**Rüden, Guillermo**  
Spanisch  
Beidseitige Übersetzerin  
und Dolmetscherin  
Fernspr. Gruppe III, 2000  
kl. Rosenstr. 16,  
Ecke Monckebergstr.

**Rüden, Guillermo,**  
Fernspr. Gruppe III, 2000  
kl. Rosenstr. 16,  
Ecke Monckebergstr.

Saenz, E., Stütstr. 37/39  
Schraeder, Ernst,  
Englischer Unterricht  
Raboisen 56

Schütze, F., Eyrstr. 7  
Schultz, Fr. M., Sierichstr. 30  
Schumacher, Frau L.,  
Schwedisch, Englisch, Deutsch,  
Rathausstr. 5  
de Selva, L., Gerhofstr. 44

Sluman, Fr. C., Tarpfenbeckstr. 31,  
Mths., Zim. 30

Stark, G.,  
Wandsb. Chaussee 116, II. B.  
Tichauer, H. H., Claus Groth-Str. 4  
Vietsen, D. J.,  
Heinrich Barth-Str. 84  
Weinberg, Frau Cl.,  
Rutschbahn 22  
Werbeck, Carl, Jungmannstr. 20  
Winkler, H., Spielbudenplatz 18

**29. bei Sprach-**  
**störungen u. Stottern**  
Beyer, Ph., Eppendorferweg 50  
Flörheim, Fr. H., Parkallee 15

Hartig, Fr. Frida,  
Spezialunterricht für  
Sprachstörungen und  
geistig zurückgebliebene Kinder  
Fernspr. Gruppe V, 1613 N  
Loogestieg 7

Hönigswald, Fr. N., Esplanade 6  
Knees, Fr. G., Heimhuderstr. 10  
Krüger, Fr. E. M., Bornstr. 5

Ulrich-Brandt, Frau Alice  
Restaurateurin,  
Lehrerin der Sprechkunst,  
Heilung von Sprachstörungen.  
Sprechst. Mitte u. Donnerd. 2-4  
Chienhorsterweg 50

**30. Stenographie**  
Dankers, H., Hahntrapp 2,  
Tornquiststr. 1  
oben Borgfelde 1  
Fritzsche, M., Zimmerpfote 4  
Grone, Heintz, Hermannstr. 18  
Siehe Lehrinstitute (Handels-)

**Handelsschule**  
**Deutschländer,**  
Grindelallee 53

**Kneips**  
Handels-Lehr-Institut  
Siehe auch unter Lehrinstitute  
(Handels-)

**Lotze, Th.,**  
Gabelberger u. Stolze-Schrey  
Admiralitätsstr. 3/4  
Menck, Aug., Grindelallee 59  
Rieger, W. F., Tresckowstr. 35  
Severin, Otto, Berthastr. 4

**31. Für Stotternde**  
Hartig, Fr. Frida,  
Fernspr. Gruppe V, 1613  
Loogestieg 7  
Ulrich-Brandt, Frau Alice,  
Chienhorsterweg 50

**32. Tanzen und**  
**Anstand**  
Bärthel, H., Thaltstr. 45  
Falke, Fr. G., Holzdam 46

**Görland, Minna,**  
Unterricht in Kursen  
und Privat.  
Fernspr. Gruppe III, 6899  
Besenbinderhof 8

Grünberg, J. J.,  
Eppendorferweg 98  
Höppner, A., Goitschedstr. 9  
Hoffmann, W., u. F. Kraatz,  
Engl. Planke 5

Jungeblut, C., Eichenstr. 59  
Jungeblut, F., Eichenstr. 59  
Jungeblut, M., Steindamm 17  
Kraatz, E., Engl. Planke 5  
Lampe, G., Hammersteindamm 52  
Rowold, Herm., Mühlendamm 61  
Schacht, Fr. M., Kirchendamm 33  
Schulz, H., Wandsb. Chaussee 46  
Schulz, L., Dehnhaide 3

**Schulz, Leopold,**  
**& Sohn,**  
Mitgl. d. Bundes deutscher  
Tanzlehrer  
Tanz- u. Anstands-Lehr-  
Institut,  
Privatunterricht zu jeder Zeit,  
Privattheater.  
Dehnhaide 3

Schulz, W., Dehnhaide 3  
Schwormstadt, E., Berlinerthor 2  
Stange, M., Diederichstr. 17  
Steinfurt, F., Paulinenstr. 16  
Stöver, H., Grindelallee 36  
Strube, Heinr., Koblhofen 16a  
Wismann sen., W., Fichtestr. 45

**33. Turnen**  
Autenrieb, Johann,  
Grindelallee 150  
Bätz, Chr., gr. Burstah 10  
Böhne, K., Bundesstr. o. Nr.  
Gastrow, Margarete,  
hygienisch-didaktische Gymnastik  
System Mennendiek  
Fernspr. Gruppe VI, 1714 N 1  
Averhoffstr. 1

Hamburger medico-  
mechanisches Zander-Institut  
**Ad. Gramcko & Sohn**  
*Privatkurse und*  
*Deutsches Turnen*  
*für Kinder, Damen*  
*und Herren.*  
Barackstrasse 1  
und Alstergras 1

Henning, O., gr. Burstah 10  
Kahl, Paula, Osterbeckstr. 11  
Kandler, J., Ritterstr. 9

**Koeke, Herm.,**  
f. schwed. u. orthopäd. Turnen  
Fernspr. Gruppe I, 3594 N 3  
Durchschnitt 25

**Lüthj, Aug., Nfgr.,**  
*Turnanstalt*  
Fpr. I, 6893, gr. Burstah 10  
Martin, Fr. Else, Mühlendamm 13

Millitzer, Frau Henny,  
Orthopädische Gymnastik  
für Damen, Knaben u. Mädchen  
Schrammweg 1

Noelsen, Fr. P., Eppend. Baum 27  
Norden, Sara,  
Heinrich Barth-Str. 7/9  
Pfeiffer, W., Hasselbrookstr. 46  
Platzner, W., Kuhmühle 1b  
Rothman, E.,  
Marienhalerstr. 11a, H. 2

Scheel, Th., Hansastr. 36  
Schlichting, Fr. A., Gosslerstr. 72  
Sennelbach, J.,  
Eimsbüttelerstr., Turnhalle  
Stender, H., gr. Allee 3

**Talman, Th.,**  
*Turn-Anstalt.*  
gr. Bleichen 31  
Teubner, G., Landwehrdamm 19  
Wedder, Otto, v. Essenstr. 36  
Weise, E., Meldorferstr. 13

**34. Zeichnen**  
Behrens, J. F., Weidestr. 38  
Bleichenberg, H.,  
Hasselbrookstr. 44  
Eggeling, A., Ackermannstr. 35/37  
Göhning, K., Hasselbrookstr. 51  
Günther, E., Baumkamp 61  
Heil, Fr. Anna, Kestz. 76  
Jahn, Emma, Peterskampweg 42  
Ladendorf, Fr. E., Nissenstr. 3  
Lentz, Fr. A., Hirschgraben 31  
Möller, A., Susannenstr. 15  
Ruchmann, Emmy, Händstr. 65  
Tiedemann, C., Siemssenstr. 7

**35. Zither**  
Ahrendt, F. W. C., Fuhlsbüttel,  
Alsterkrugchaussee 579  
Doisl, J., Eppendorferweg 36, H. 3  
Häsel, Adolf,  
Fernspr. Gruppe IV, 6073  
Langereihe 21  
Jablonsky, J. F., Jarrestr. 96  
Lindner, Joh.,  
Lehrer für Zither,  
Gitarre, Laute u. Mandoline  
Mühlendamm 49, H. B  
Müller, Gg., Woldorferstr. 19  
Ossner, H., Weidestr. 91  
Schliottau-Stamm, Frau B.,  
Fapenstr. 43  
Schroder, Heinr., Düsterstr. 53  
Schulz, B., Beckstr. 19  
Tiede, A., Humboldtstr. 29  
Wacker, M., Ackermannstr. 10

**Büsch-Institut**  
Höhere  
Handelslehranstalt  
des Vereins  
für Handlungs-  
Commis von 1858  
(Kaufmännischer Verein)  
in Hamburg  
gr. Theaterstr. 32.

Wohlfahrtsanrichtung  
ohne Erwerbszweck.  
Besteht gegenwärtig aus  
folgenden Abteilungen:

**I. Handelsschule:**  
3jährige kaufmännische Fort-  
bildungsschule mit höheren  
Zielen für Handlungslehrlinge

**II. Höherer**  
**Handelskursus:**  
Kaufmännischer Fachkursus  
für Besitzer des Einjährigen-  
Berechtigungscheins oder  
entsprechender Vorbildung

**III. Höhere**  
**Handelschule mit**  
**vollstem Tages-**  
**unterricht:**

**Abteilung A**  
für Volks-, Bürger- oder  
Mittelschüler als Ersatz der  
Fortbildungsschulpflicht

**Abteilung B**  
für Besitzer des Einjährigen-  
Berechtigungscheins oder  
entsprechender Vorbildung  
zur Vorbereitung auf die  
kaufmännische Lehre

**Abteilung C**  
für Herren, die bereits in der  
kaufmännischen Praxis  
tätig waren

**IV. Einzelkurse:**  
Kurse von vier- bis meist  
zweijähriger Dauer in allen  
kaufmännischen Fächern  
und Sprachen ohne Vor-  
schrift bestimmter Vor-  
bildung.

Leiter aller Unterrichts-  
abteilungen

Direktor W. Osabahr  
Hamburg 26  
gr. Theaterstr. 32

Sprechzeit tägl. 10-11 Uhr  
Fernspr. Gr. VIII, 3949

**Lehrinstitute**  
**I. Handels-**  
**Lehrinstitute.**  
**Bäuch, R.,**  
Handels-Lehrinstitut  
Unterricht in sämtlichen  
Handelswissenschaften, Buch-  
führung, Stenographie,  
Maschinenschriften,  
Kalligraphie und Sprachen  
in kleinen Kursen  
Handelskurse für  
Herren und Damen  
Osterstr. 9  
Ecke Eppendorferweg  
Boeck, H., Steindamm 134/136  
Brandt & Platow, Brandstwierte 8

**Hintz & Ziegler, Pferdemarkt 14, Fernspr. III, 3179. Elektrische Glocken- und Telephon-Anlagen**